

Norton Space & Aeronautics Academy

**Proposed Charter Modification Meeting  
QUESTIONS AND ANSWERS**

November 12<sup>th</sup>, 2013

- 1. How did the High Desert school, Academy for Academic Excellence, (AAE) overcome the enrollment issue?**

The AAE started as K-12 independent studies school, and transitioned into a school with a full time seat program. NSAA is growing each year rather than starting with students at every grade level.

- 2. Will students have the priority to transfer to apply to the AAE High School?**

Yes.

- 3. How does Norton differ from the arc of success achieved by the Apple Valley campus of LCER? Is there something more we can do to follow that model and achieve similar results?**

The AAE and the NSAA are very different schools. NSAA is unique in the sense that its dual immersion program is a school wide program, and it has a strong emphasis in science. AAE has been in existence as a school for 17 years, and has seen a number of changes to the academic program. NSAA will continue to grow and change, applying lessons learned at the AAE and fine tune programs based on its own experiences.

- 4. What is the school going to do with the K-16 Bridge program for the kids after 8<sup>th</sup> grade?**

Any student who enrolls in a school that participates in the K-16 Bridge program will be able to maintain their account at their new school.

- 5. Is this change a sustainability issue?**

Yes.

- 6. What was the original expansion plan for NSAA when the charter was drafted and accepted?**

The original expansion plan was to construct two-story buildings in this property or secure another site with a larger footprint. The plan included Prop. D monies which would have provided funds for school facilities. In the intervening years, school funding models have changed and not allowed us to secure property funding. In addition, the LCER has been unable to secure alternate sites.

- 7. If funding estimates are based on 30 students what about when there are 100 students in 7<sup>th</sup> grade? Will these decisions be reexamined 2-5 years in the future?**

Yes, the LCER will continue to look at the best educational model for NSAA based on those current realities. Even with a 100 students, NSAA will still face facility challenges, and lack of a comprehensive high school experience.

- 8. What would be the time needed to plan for or readdress the addition of a high school should conditions become more favorable?**

To make sure NSAA is capable of offering a quality high school program, a minimum of two years would be needed. Any charter modifications are possible, following the appropriate process.

**9. What happens if the board does not approve the changes?**

The proposed modifications will go to the Foundation Board in December, 2013.

**10. Who decides to put in place these changes with regards to the Charter Modification?**

The decision to bring forth these modifications to the board was made at the LCER administration level with the input from NSAA administration and staff.

**11. How will parent feedback be incorporated into these proposals?**

Through these meetings we are collecting parents' feedback for the Board to consider.

**12. What is being done to examine alternative funding sources to make up for funding shortfalls?**

The LCER has and continues to look for alternative funding, but has been unable to secure these resources. Any parent/community support will be appreciated.

**13. Why does my child's class have so many substitutes and they come without a lesson plan?**

Teachers sometimes have to attend trainings, or school visits, not to mention absences due to illness. However, the expectation is that teachers leave lesson plans for the substitute teachers to follow.

**14. Since the Chinese program will become an enrichment course, will the school consider dropping the Chinese all together and starting a Marching Band?**

NSAA is a language school, and values that its students have the opportunity to be exposed to a third language, Mandarin Chinese. The Chinese program has been operating as a FLEX program (Foreign Language Experience) for the last three school years. The change in the wording to say "FLEX program" does not decrease the students exposure to Chinese, but it aligns our charter document to what the current practice is at NSAA. However, the charter states the program as a FLES (Foreign Language in an Elementary Setting), which will have stronger expectations of student performance and fluency in Chinese. In a FLEX program students can learn the language (including characters), and develop an appreciation for the language and the culture. The FLEX program is not related to the high school funding. There are no extra funds that are required by changing the wording in the charter document to state "FLEX" program instead of "FLES" program. The change in the wording is simply to align the charter document to the current practice at NSAA. Both programs, the FLEX and the FLES are research-based. The idea of marching band has not been explored.

**15. Is the FLEX program just in Chinese or will the kids be exposed to other languages as well?**

With the academic demands of the dual immersion program and the new Common Core State Standards, it would be difficult to introduce another language at the moment.

**16. RE: Chinese Language proposed changes. What happened to the previous associations with UCLA as well as the Chinese nationals that we used in the past? What is the possibility of making those connections again or funding alternatives?**

The connection with UCLA still exists but funding at their level has not been consistent. Their department is waiting to hear back from Hanban (China's Education Ministry). As soon as they receive their funding they will distribute it to their Confucius Classrooms including NSAA.

**17. Is the Dual Immersion a component imperative for incoming 9<sup>th</sup> graders?**

The NSAA charter is currently written to be a K-12 dual immersion school. Regardless of the dual immersion component being a high school requirement, NSAA will still need to secure facilities and funding to provide a high quality high school program.

**18. High School is obviously significantly different and requires different needs, but there isn't a need for 30%-50% BCLAD credentials correct?** These percentages are referring to the Middle Grades specifically. The considerations for a dual immersion high school are very complex, and will require more consideration. To clarify, the only time a BCLAD credential is needed is if the course is offered in Spanish. If the course is taught in English, then teacher do not need to have a BCLAD credential.

**19. In my country we had to pay every 6 months a quote to assist public school and some are every 6 months and others are at the beginning of the school year. It could be helpful for every parent to pay a small quote.**

NSAA is a public charter school and by law is prohibited from charging parents any fees.

**20. What was the reason of making these changes in the middle of the year as opposed to the beginning or end of the school year?**

These changes will take effect at the beginning of the 2015-2016 school year.

**21. What is the timeline for WASC approval?**

We have received WASC accreditation for 6 years, with a 3-year revisit.

These changes will not affect our WASC accreditation.

**22. Will our children be affected by this change going to high school with thousands of other students? Do you feel this will be a problem emotionally for our children?**

A period of adjustment is to be expected, as we witnessed this year in our first year Middle Grades implementation. By notifying parents now we want to give them an opportunity to prepare for these changes.

**23. How will the change in the English percentage for English learners benefit them?**

The change suggested refers to the percentage of Spanish instructional time in the Middle Grades. This proposed change in the charter is still faithful to the commitment of providing students with the opportunity to maintain their language gains in Spanish. The dual immersion setting is the best setting for English Learners (Spanish speakers) as it allows them to participate in a rigorous curriculum for some of their subjects in their native language.

#### **Suggestions:**

**Post a list of other possible High School Resources-** We are working on gathering a comprehensive list of resources, but we always encourage you to participate in school visits.

**Make presentation and questions available on the website and in the front lobby:** The presentation is in the lobby and it is posted in the website. This document will be posted as well.

Norton Space & Aeronautics Academy

**Junta de las modificaciones propuestas al chárter de la NSAA**

**PREGUNTAS Y RESPUESTAS**

**12 de noviembre, 2013**

**1. ¿Cómo pudo la escuela de Apple Valley, la AAE, superar el aspecto del bajo número de**

**inscripciones?** La Academy for Academic Excellence (AAE) empezó como una escuela de estudios independientes con grados del Kínder al 12o y al convertirse a una escuela regular ya tenía suficientes estudiantes. La NSAA crece un grado cada año en vez de empezar con estudiantes en cada grado.

**2. ¿Los estudiantes tendrán la prioridad para transferirse a la AAE? Sí.**

**3. ¿Cómo difiere Norton del gran éxito logrado por la AAE?**

La AAE y la NSAA son dos escuelas muy diferentes. La NSAA es única en el sentido que ofrece un énfasis en la ciencia dentro de su programa de doble inmersión. La AAE ha estado en existencia por 17 años, y ha visto muchos cambios a su programa académico. La NSAA continúa creciendo y cambiando, aplicando las lecciones aprendidas de la AAE y afinando sus programas basado en la experiencia propia.

**4. ¿Qué hará la escuela con el programa del Puente de K-16 después del 8o grado?** Cualquier estudiante que se suscriba en una escuela con el programa K-16 podrá mantener su cuenta en su nueva escuela.

**5. ¿Es este cambio acerca de sostenibilidad? Sí.**

**6. ¿Cuál fue el plan original de expansión para la NSAA cuando el chárter fue aceptado?**

El plan original de expansión era construir edificios de dos pisos en esta propiedad o asegurar otra propiedad con más territorio. El plan incluía fondos de la Proposición D que daba fondos para construir escuelas. En los años subsecuentes los fondos cambiaron y no nos permitieron asegurar fondos para propiedades. Además, la LCER no ha podido asegurar planteles alternativos.

**7. Si los estimados que fueron presentados fueron basados en 30 estudiantes, ¿qué tal cuando tengamos 100 estudiantes en el 7º grado? ¿Serán reexaminadas esta decisiones en 2-5 años?**

Sí, la LCER continuará buscando a los mejores modelos educacionales para la NSAA basándose en sus realidades actuales. Sin embargo, aun con 100 estudiantes, la NSAA todavía enfrenta el reto de ofrecer un plantel aceptable, además de no poder ofrecer un programa de preparatoria de calidad.

**8. ¿Cuánto tiempo se necesita para planear o visitar el plan para seguir adelante con la preparatoria si las condiciones son más favorables?**

Para asegurar que la NSAA es capaz de ofrecer un programa de preparatoria de calidad, se necesitaría un mínimo de dos años. Cualquier modificación al chárter es posible siguiendo el proceso adecuado.

**9. ¿Qué pasa si la mesa directiva no aprueba los cambios?** Las modificaciones se presentarán a la mesa directiva de la fundación en diciembre, 2013.

**24. 10. ¿Quién decide presentar estas modificaciones al charter?** La decisión se tomó a nivel administrativo de la LCER considerando también la opinión del personal de la NSAA.

**11. ¿Cómo se incorporará la opinión de los padres en estas proposiciones?** A través de estas juntas estamos recopilando la opinión de los padres para que la junta directiva la considere.

**12. ¿Qué se está haciendo para asegurar recursos alternativos para sobrepasar el déficit en los fondos?** La LCER ha buscado continuamente fondos alternativos, pero no ha podido asegurar tales. Se aprecia cualquier apoyo de los padres o la comunidad .

**13. ¿Por qué la clase de mi hijo/a tiene tantos maestros sustitutos y vienen sin un plan?** Los maestros a veces tienen que ir a cursos, visitas a otras escuelas, sin mencionar sus ausencias por causa de cualquier enfermedad. La expectativa es que los maestros dejen un plan de lecciones para que los maestros sustitutos sigan.

**14. Como el programa de chino se convertirá un programa de enriquecimiento, ¿consideraría quitar el programa de chino y ofrecer un programa de banda musical?** La NSAA es una escuela que tiene énfasis en el lenguaje, y valora que los estudiantes tengan la oportunidad de ser expuestos a un tercer idioma, el chino mandarín. Por los últimos tres años, el programa de chino de la NSAA ha estado operando como un modelo de FLEX (experiencia de un idioma extranjero). El cambio, es un cambio de palabras en el documento para indicar la práctica actual, ya que el documento indica que el programa chino sigue el modelo "FLES" que implica más altas expectativas de aprendizaje de un lenguaje (similares a un programa de doble inmersión). En el programa FLEX, los estudiantes pueden aprender el idioma (incluyendo los caracteres) y desarrollar una apreciación por el idioma y la cultura. El programa FLEX no está relacionado con los fondos que se necesitan para la "high school." No se requieren fondos extras para el cambio de palabras en el documento. Ambos programas, el FLEX y FLES, son programas basados en la investigación. La idea de una banda no ha sido explorada.

**15. ¿El programa FLEX es nada más para el chino o podrán los estudiantes aprender otro idioma?** Con las demandas académicas del programa de doble inmersión y los nuevos estándares comunes de educación, sería difícil introducir otro idioma en este momento.

**16. Acerca de los cambios propuestos al programa de chino: ¿Qué pasó con las conexiones anteriores con UCLA y las maestras de China?** La conexión con UCLA todavía existe pero los fondos que ellos reciben de China no han sido consistentes. Su departamento de idiomas de UCLA está esperando recibir fondos de China para poder redistribuir a sus escuelas primarias ofreciendo el programa, incluyendo la NSAA.

**17. ¿Es el programa de doble inmersión un componente imperativo para los estudiantes entrando al grado 9o ?** El charter de la NSAA actualmente está escrito para ser una preparatoria de doble inmersión. Sin importar el aspecto del lenguaje, la NSAA todavía necesita asegurar un plantel y los fondos para ofrecer un programa de calidad.

**18. La preparatoria es obviamente significativamente diferente y requiere diferentes necesidades, pero no se necesita tener credenciales BCLAD para ofrecer el 30-50%?** Estos porcentajes se refieren específicamente a los grados intermedios. Las consideraciones para una preparatoria de doble inmersión son muy complejas y requieren más consideración. Para

clarificar, solamente se necesita tener una credencial de BCLAD si se va a enseñar un curso en español. Si el curso se enseña en inglés, el maestro/a no necesita tener una credencial BCLAD.

**19. En mi país tenemos que pagar cada seis meses una cuota para ayudar a las escuelas públicas y algunas son cada seis meses, otras al comienzo de cada ciclo escolar. Podría ayudar si nosotros pagáramos una cuota pequeña cada seis meses.** La NSAA es una escuela charter pública y por ley se le prohíbe cobrar a los padres cualquier cuota.

**20. ¿Cuál es la razón para hacer estos cambios a medio año y no al principio del ciclo escolar?** Estos cambios tomarán efecto al comienzo del ciclo escolar 2015-2016.

**21. ¿Cuál es el orden cronológico de la aprobación de WASC?** La NSAA ha recibido la acreditación de WASC de seis años, con una visita a los tres años.

**22. ¿Les afectará a nuestros hijos ir a una preparatoria ir a una escuela con miles de estudiantes? ¿Piensan que podría causarles problemas emocionales?** Se espera un período de ajuste, como hemos visto inclusive aquí con nuestra primera implementación de los grados intermedios. Notificando a los padres ahora esperamos darles una oportunidad para prepararse para estos cambios.

**23. ¿Cómo el cambio en el porcentaje de inglés ayudará a los estudiantes aprendiendo inglés?** El cambio propuesto se refiere al porcentaje del tiempo de instrucción en español en los grados intermedios. Este cambio propuesto todavía es fiel al compromiso de ofrecerles a los estudiantes con la oportunidad de mantener sus ganancias en el idioma español. Las investigaciones indican que el programa de doble inmersión es el mejor lugar para los estudiantes aprendiendo inglés, ya que les permite participar de un currículo riguroso en su idioma nativo por lo menos en algunas de sus materias.

#### **Sugerencias:**

**Poner en la internet una lista de las preparatorias disponibles para nuestros hijos:** Estamos compilando una lista.

**Pongan las presentaciones y las preguntas disponibles en el sitio de internet y en la oficina:** La presentación está disponible en la oficina y ya está en línea junto a este documento.